ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 18ης Φεβρουαρίου 1982

περί περατώσεως τῆς διαδικασίας ἀντιντάμπινγκ σχετικά μέ τίς εἰσαγωγές σινδόνων καί θηκῶν προσκεφαλαίων ἐκ πολυεστέρος/βάμβακος ἀπό τίς ΗΠΑ

(82/122/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

'Εχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 3017/79 τοῦ Συμβουλίου τῆς 20ῆς Δεκεμβρίου 1979 περί τῆς ἄμυνας κατά τῶν εἰσαγωγῶν πού ἀποτελοῦν ἀντικείμενο ντάμπινγκ ἤ ἐπιδοτήσεων ἐκ μέρους χωρῶν μή μελῶν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Κοινότητος (1), καί ἰδίως τό ἄρθρο 9,

ἀφοῦ ἄκουσε τίς γνῶμες πού ἐκφράστηκαν ἀπό τή Συμβουλευτική 'Επιτροπή πού συστάθηκε σύμφωνα μέ τόν κανονισμό αὐτό,

'Εκτιμώντας:

ἡ 'Επιτροπή ἔλαβε, ἀντίστοιχα τόν 'Απρίλιο καί τόν 'Ιούνιο τοῦ 1981, καταγγελίες ἀπό τήν British Textile Employers' Association and Irish Textiles Federation πού ἐκπροσωποῦσαν τούς κατασκευαστές σινδόνων καί θηκῶν προσκεφαλαίων ἐκ πολυεστέρος/βάμβακος τοῦ 'Ηνωμένου Βασιλείου καί τῆς 'Ιρλανδίας·

ὅτι ἡ παραγωγή τοῦ 'Ηνωμένου Βασιλείου καί τῆς 'Ιρλανδίας ἀντιπροσώπευσε τό 50 % περίπου τῆς παραγωγῆς τῆς ΕΟΚ καί οἱ ὑπόλοιποι παραγωγοί τῆς ΕΟΚ, πού ἀντιπροσωπεύονται ἀπό τήν Eurocoton, ὑποστήριξαν τούς καταγγέλλοντες·

ὅτι τό 80 % περίπου τῶν ἐξαγωγῶν ὁμοειδοῦς προϊόντος τῶν ΗΠΑ πρός τήν Κοινότητα τροφοδοτοῦν τίς ἀγορές τοῦ 'Ηνωμένου Βασιλείου καί τῆς 'Ιρλανδίας·

ὅτι ἐπειδή οἱ καταγγελίες παρεῖχαν ἐπαρκή ἀποδεικτικά στοιχεῖα ὡς πρός τήν ὕπαρξη πρακτικῆς ντάμπινγκ σχετικά μέ ὁμοειδή προϊόντα καταγωγῆς 'Ηνωμένων Πολιτειῶν καί ὡς πρός τή σημαντική ζημία πού προκαλεῖται, ἡ 'Επιτροπή, ὡς ἐκ τούτου, ἀνήγγειλε μέ ἀνακοίνωση πού δημοσιεύτηκε στήν *'Επίσημη 'Εφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων* (2) τήν ἔναρξη ἔρευνας ὅσον ἀφορᾶ τίς εἰσαγωγές σινδόνων καί θηκῶν προσκεφαλαίων ἐκ πολυεστέρος/βάμβακος καταγωγῆς 'Ηνωμένων Πολιτειῶν καί ἄρχισε σχετική ἔρευνα·

ὅτι ἡ 'Επιτροπή εἰδοποίησε ἐπίσημα, σχετικά μέ τό θέμα, τούς ἐνδιαφερόμενους ἐξαγωγεῖς καί εἰσαγωγεῖς, τούς ἀντιπροσώπους τῶν χωρῶν ἐξαγωγῆς καί τούς καταγγέλλοντες·

ὅτι ἡ 'Επιτροπή ἔδωσε στά ἄμεσα ἐνδιαφερόμενα μέρη τήν εὐκαιρία νά γνωστοποιήσουν γραπτῶς τίς ἀποφάσεις τους καί νά ἀκουσθοῦν προφορικά· ὅτι ὁρισμένα ἀπό τά ἐνδιαφερόμενα εἰσάγοντα καί ἐξάγοντα μέρη ἐπωφελήθηκαν ἀπό τίς εὐκαιρίες αὐτές·

ὅτι οἱ καταγγέλλοντες, οἱ προφανῶς ἐνδιαφερόμενοι εἰσαγωγεῖς καί ἐξαγωγεῖς καί οἱ ἐκπρόσωποι τῆς ἐξάγουσας χώρας εἶχαν τήν εὐκαιρία νά λάβουν γνώση μή ἐμπιστευτικῶν πληροφοριῶν πού τέθηκαν στή διάθεση τῆς 'Επιτροπῆς, ἀλλά δέν ἐπωφελήθηκαν ἀπό τήν εὐκαιρία αὐτή·

ὅτι, κατά τή διάρκεια τῆς διαδικασίας, ἡ 'Επιτροπή ἐρεύνησε καί ἔλεγξε κάθε πληροφορία πού ἔκρινε ἀναγκαία καί προέβη σέ ἐπιτόπιους ἐλέγχους στίς ἐγκαταστάσεις ὅλων τῶν προφανῶς ἐνδιαφερόμενων κατασκευαστῶν τῶν ΗΠΑ, δηλαδή στίς ἑταιρεῖες Burlington Industries Inc., Bibb Company, Cannon Mills Inc., Dan River Inc., Fieldcrest Mills Inc., M. Lowestein Corporation, Springs Mills Inc., JP Stevens and Company Inc., Thomaston Mills Inc., West Point Pepperel Inc.·

(1) ΕΕ ἀριθ. L 339 τῆς 31. 12. 1973, σ. 1.

(2) ΕΕ ἀριθ. C 157 τῆς 26. 6. 1981, σ. 2.

ὅτι διεξήχθησαν ἐπίσης ἐρευνες στίς ἐγκαταστάσεις ὁρισμένων ἐξαγωγέων τῶν ΗΠΑ ἤ μεσαζόντων, δηλαδή στίς ἑταιρεῖες Dalton Mercantile Corporation, Household Industrial Trading Corporation, New Export Era Company Incorporated, Janaco Textile Corporation·

ὅτι πραγματοποιήθηκαν ἐπίσης ἐπισκέψεις στά γραφεῖα ἑνός ἀριθμοῦ εἰσαγωγέων τῆς ΕΟΚ καί διεξήχθησαν ἔλεγχοι στίς ἑταιρεῖες Atlantic Household Textiles, Breenpride Ltd, Kingsley and Forrester Ltd, John Lewis and Company Ltd, J.E. Turner and Sons Ltd·

ὅτι οἱ ἔρευνες σχετικά μέ τούς ἐξαγωγεῖς τῶν ΗΠΑ κάλυψαν περισσότερες ἀπό 90 % τῶν συνολικῶν εἰσαγωγῶν τῶν σχετικῶν προϊόντων πρός τήν Κοινότητα κατά τή διάρκεια τῆς περιόδου ἀναφορᾶς τῆς ἔρευνας·

ὅτι διεξήχθησαν ἔρευνες ὅσον ἀφορᾶ τή ζημία στίς ἐγκαταστάσεις τῶν καταγγελλόντων (Courtaulds Ltd, Dorma Sheets Ltd, Lonrho Textiles Ltd and Vantona Textiles Ltd, στό Ἡνωμένο Βασίλειο καί Constellation Ltd and Slane Manufacturing Company Ltd, στήν Ἰρλανδία)·

ὅτι, γιά νά διαπιστωθεῖ ἄν ἀσκεῖτο ντάμπινγκ ἀπό τούς παραγωγούς τῶν ΗΠΑ ἡ Ἐπιτροπή σύγκρινε, μέ βάση κάθε συναλλαγή χωριστά, τίς τιμές τους γιά τίς ἐξαγωγές πρός τήν Κοινότητα μέ τίς τιμές τους στήν ἐσωτερική ἀγορά τῶν ΗΠΑ· ὅτι, ὅπου ποικίλλουν οἱ τιμές οἱ σχετικές μέ ἕνα προϊόν κατά τή διάρκεια μιᾶς χρονικῆς περιόδου κατά τήν ὁποία ἔγινε σύγκριση, ἡ κανονική ἀξία θεωρήθηκε σάν σταθμισμένη μέση ἐσωτερική τιμή ἡ ὁποία συγκρίθηκε μέ τίς μεμονωμένες τιμές ἐξαγωγῆς· ὅτι οἱ συγκρίσεις αὐτές ἔγιναν ἀναφορικά μέ τιμές σέ στάδιο ἐξόδου ἀπό τό ἐργαστάσιο ὁμοειδῶν προϊόντων πού χορηγήθηκαν κατά ὁμοειδεῖς προθεσμίες κατά τήν περίοδο ἀπό Ἰούλιο 1980 μέχρι Ἰούνιο 1981· ὅτι οἱ τιμές πωλήσεως προσαρμόσθηκαν, ὅπου ἦταν ἀναγκαῖο, γιά νά λάβουν ὑπόψη τίς διαφορές στά ἔξοδα πωλήσεως καί παρεχόμενα ἔξοδα καί στούς ὅρους καί συνθῆκες πωλήσεως· ὅτι οἱ προσαρμογές αὐτές ἔλαβαν ὑπόψη ὁρισμένες συνεταιρικές διαφημιστικές δαπάνες στίς περιπτώσεις ὅπου οἱ παραγωγοί ἀπέδειξαν σαφῶς ὅτι αὐτές σχετίζονταν μόνο μέ τίς πωλήσεις αὐτῶν καθαυτῶν τῶν προϊόντων ἀπό μεμονωμένη λιανική ἀγορά καί οἱ ὁποῖες ἔλαβαν χώρα λόγω ἐκπτωσης σέ εἰδικές πωλήσεις τῶν προϊόντων αὐτῶν πρός τόν ἔμπορο λιανικῆς πώλησης·

ὅτι, μέ τή βάση αὐτή, ἡ ἔρευνα ἀποκάλυψε ὅτι, στήν περίπτωση κάθε ἐνδιαφερόμενης ἑταιρείας, οἱ τιμές ἐξαγωγῶν πρός τήν Κοινότητα δέν ἦταν κατώτερες ἀπό τή σχετική κανονική ἀξία·

ὅτι ἐπομένως οἱ ἐξαγωγές πρός τήν Κοινότητα τῶν ἐν λόγω προϊόντων δέν ἀποτελοῦσαν ἀντικείμενο ντάμπινγκ·

ὅτι, ὑπό τίς συνθῆκες αὐτές, πρέπει νά περατωθεῖ ἡ ἔρευνα ὅσον ἀφορᾶ τίς εἰσαγωγές σινδόνων καί θηκῶν προσκεφαλαίων ἐκ πολυεστέρος/βάμβακος καταγωγῆς Ἡνωμένων Πολιτειῶν Ἀμερικῆς,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Ἄρθρο μόνο

Περατοῦται ἡ ἔρευνα ἀντιντάμπινγκ ὅσον ἀφορᾶ τίς σινδόνες καί θῆκες προσκεφαλαίων ἐκ πολυεστέρος/βάμβακος καταγωγῆς Ἡνωμένων Πολιτειῶν Ἀμερικῆς.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 18 Φεβρουαρίου 1982.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Wilhelm HAFERKAMP

Ἀντιπρόεδρος